

## Šta još treba da znate u vezi sa lekovima?

- » Apotekarski tim će rado odgovoriti na sva Vaša pitanja u vezi sa lekovima i objasniti Vam njihovu primenu.
- » Ukoliko želite da kupite lek za koji nije potreban lekarski recept, može da se desi da Vas u apoteci posavetuju da odete kod lekara. To je zbog Vaše sigurnosti. Razlog je što možda bolujete od neke bolesti za koju je neophodno lekarsko lečenje.
- » Većina lekova koji se koriste u Nemačkoj je industrijski proizvedena. U specijalnim slučajevima, u apotekama mogu da se naprave i lekovi za pojedinačne pacijente.
- » Svakom industrijski proizvedenom leku priloženo je uputstvo za upotrebu sa brojnim informacijama u vezi sa primenom. Ukoliko je u uputstvu navedena neka neželjena reakcija, to u svakom slučaju ne znači da ćete i Vi da osetite tu neželjenu reakciju. Vaš apotekarski tim će Vam rado objasniti važne informacije iz uputstva za upotrebu.
- » U pojedinačnim slučajevim apotekar može da odbije da Vam izda lek.
- » Nisu svi lekovi halal. Neki lekovi sadrže npr. želatin koji se dobija iz svinjskog tkiva. Na pitanja u vezi s tim može da Vam odgovori apotekarski tim.

- » Lekove čuvajte tako da deca ne mogu slučajno da ih uzmu.
- » Na svakoj kutiji leka utisnut je datum do kojeg lek može da se koristi. Ukoliko je ovaj datum istekao, bacite lek u kućno smeće. Lekovi ne smeju da se bacaju u toalet ili sudoperu. Isto važi i za tečne lekove, kao npr. sirup za kašalj.

**ABDA** 

Bundesvereinigung  
Deutscher Apothekerverbände



### Kontakt

ABDA – Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände e. V.  
Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit  
Unter den Linden 19–23 | 10117 Berlin  
[www.abda.de](http://www.abda.de)

STAND: 12/15 · SERBISCH

INFORMACIJE ZA MIGRANTE  
**Lekovi u Nemačkoj**

## Gde možete da dobijete lekove?

Izbeglice koje kao kandidati za azil borave u Nemačkoj 15 meseci, generalno su osiguranici zdravstvenog osiguranja. Oni lekove dobijaju u apotekama. Sledeće informacije su namenjene za ovu grupu migranata.

Izbeglice koje borave u Nemačkoj manje od 15 meseci, po pravilu se snabdevaju lekovima preko nadležne institucije.

U Nemačkoj lekove možete da dobijete – sa retkim izuzecima – samo u apotekama, ne u drugim prodavnicama ili lekarskim ordinacijama.

U Nemačkoj postoji oko 20.000 apoteka. Svaka apoteka je spolja **prepoznatljiva po crvenom slovu A**. Svaku apoteku vodi apotekar ili apotekarka.

Radno vreme apoteka je raspoređeno tako da pokrivaju

**noć i neradne dane**. Međutim, nije svaka apoteka otvorena non-stop. Noću ili nedeljom spisak dežurnih apoteka možete da pronađete na internet stranici **www.aponet.de**. Takođe možete da preuzmete besplatnu aplikaciju „Apothekenfinder“-za pronalaženje apoteka.



## Šta znači „rezeptpflichtig“ (samo na recept) i „apothekenpflichtig“ (samo u apotekama)?

Postoje razne vrste lekova.

**Lekove koji se izdaju samo na lekarski recept** („rezeptpflichtig“) možete da dobijete samo kada imate recept lekara za taj lek. Oni mogu da budu različitih boja, npr. roze.

The image shows a standard German medical prescription form (Rezept) with various fields for patient information, insurance details, and doctor information. The form is titled 'Krankenkasse bzw. Kostentragender' and includes fields for name, address, insurance number, and doctor's name. It also has a section for 'Rp.' (prescription) and a date field.

Kada donesete recept u apoteku, dobićete lek koji je lekar prepisao. Lekovi za koje je lekarski lekara obavezan su npr. lekovi protiv visokog pritiska ili dijabetesa, kao i svi antibiotici protiv bakterijskih infekcija.

Ukoliko u apoteci trenutno nema leka koji Vam je lekar prepisao, apoteka može da ga nabavi za Vas uglavnom u roku od nekoliko sati.

**Lekove za koje nije potreban lekarski recept** možete da kupite u apoteci bez recepta. To znači da pre toga ne morate da idete kod lekara. Lekovi za koje nije potreban recept su npr. lekovi protiv prehlade i brojni lekovi protiv bolova.

## Koliko koštaju lekovi?

Cene **lekova koji se izdaju na recept** su zakonom propisane i iste su u svim nemačkim apotekama.

Koliko tačno morate da platite za lek koji se izdaje na recept zavisi od pojedinačnih slučajeva. Izbeglice dobijaju ove lekove u velikom broju slučajeva besplatno. Ukoliko neki lek ne dobijete besplatno, po pravilu plaćate samo jedan deo troškova. To je takozvana „participacija“. Ostatak troškova preuzima zdravstveno osiguranje ili socijalno.

Ukoliko imate minimalan prihod, možete da budete oslobođeni od participacije. Tada dobijate lekove koji se izdaju na recept lekara besplatno. Zahtev za ovo oslobađanje možete da podnesete kod svog zdravstvenog osiguranja.

Za **lekove bez recepta** morate da platite punu cenu. Izuzetak: Kada lekar prepíše lek za koji nije potreban recept za dete mlađe od 12 godina (ili mlade s poremećajem u razvoju do 18 godina), zdravstveno osiguranje takođe plaća.